

## Step 2: Assessment of Needs

Upon receiving the referral, the BSW Intern will determine if the case can be worked on with the client telephonically or if an in-person meeting will be necessary. During this meeting, a thorough assessment of the client's situation will be completed.

## Step 3: Planning & Goal Setting

After all needed information is gathered, the BSW Intern and the client will work together to create identifiable, realistic, and achievable goals. The BSW Intern and the client will also develop a plan with clear and specific steps that both the BSW Intern and the client can make in order to accomplish such goals.

## Step 4: Implementing the Service Plan & Initiating Care Coordination

As the client and BSW Intern begin to work on these steps stated, both will have different tasks to fulfill.

### The BSW Intern will:

- Locate the resources and make the appropriate referrals
- Ensure that the resources/services can be accessed in a timely manner
- Advocate, coach, model and counsel client

### The Client:

- Will identify and set his/her goals
- Will contact the agencies and resources provided by the BSW Intern
- Will remain in constant communication with BSW Intern
- Will notify the BSW intern when resources are accessed or of any possible barriers.

## Step 5: Evaluation

The BSW Intern and the client will communicate periodically to review progress, and add or remove goals as needed.

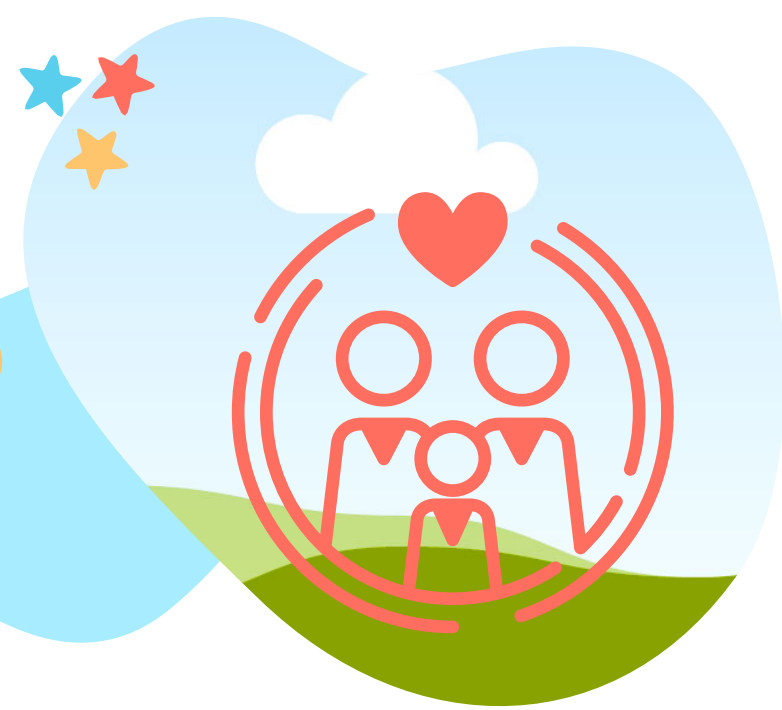
## Step 6: Termination

When goals are met or client is ready to terminate services, the client and the BSW Intern will have one final exit meeting to discuss options for the future if needed.

# Strengthening Families Enriching Lives at CJUSD

## We can meet clients at:


- School Sites
- Adult Education Site
- The Hermosa Center
- The Client's Home



# Case Management Services

Contact: Behavioral & Mental Health Dept.

 909-580-5000 ext. 6648

 325 N. Hermosa Ave.  
Colton, CA 92324



## Who Are We?

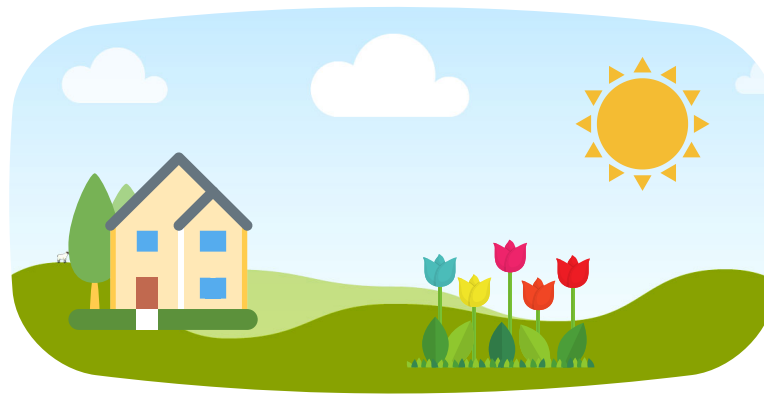
The Case Management Program is a district-wide program established to provide social and emotional support to individuals and families throughout the Colton Joint Unified School District. This program was officially launched in the 2018-2019 academic school year and is complementary to the Mental Health/Counseling services being provided at all schools in the district.

The main focus of this program is to connect children and families of our district to available community resources such as food, shoes, clothing, children's programs, child care, parenting supports, access to healthcare for physical and mental health needs, legal counsel, job hunting and much more.

The Case Manager's central duty is to connect and engage with families, assess their needs and connect them to the available local resources.

## Our Commitment

CJUSD is committed to providing children and families with the essential building blocks to foster social, emotional, and physical health. By providing families with these building blocks, the CJUSD Case Management Program can ensure a resilient and successful future in the lives of our district's children.



## Our Goal:

To improve the quality of life and academic experience for our students & their families.

## Why?

Due to a variety of converging social problems

- Poverty
- Low Level of parent education
- Domestic violence
- Substance abuse
- Child abuse
- Unmet mental health needs
- Acculturation issues
- Violence and gangs



## What can a Case Manager do to help?

BSW Case Management Interns are ready, willing and able to connect with individuals and families in need of resources that can aid with:

**Basic Needs:** Food, clothing, shoes.

**School-Based & Community Mental Health:** For children (K-12 grade, and students at Adult Education).

**Linkage and referral** to individual/family counseling for adults.

**Linkage and referrals** to drug and alcohol treatment programs.

**Linkage and referral** to shelters and programs for battered individuals.

**Linkage and referrals** to Legal Supports. **Linkage and referral** to obtain GED, High School diploma, or citizenship classes (GED in Spanish available)

**Linkage and referral** to children's programs: Head Start, Pre-School, and after-school programs.

**Linkage and referral** to low-income medical clinics, and/or applications for Medi-Cal benefits.

### How does Case Management Work?

Once the referral is made to our program, the following steps will take place:

#### Step 1: Screening to determine level of need.

Referrals to our program are submitted via intra-district mail, phone or email. Referrals are submitted by therapists, school counselors, teachers, and administrators at the district. These referrals are assigned to BSW Case Management Interns, who will contact the client to conduct a "Phone Screening", identify needs and plan the step to access the resources needed.

## Paso 2: Evaluación de necesidades

Al recibir la referencia, el pasante de BSW determinará si el caso se puede trabajar con cliente por teléfono o si una reunión en persona será necesaria. Durante esta reunión, se completará una evaluación a fondo de la situación del cliente.

## Paso 3: Planificación y establecimiento de objetivos

Después de recopilar toda la información necesaria, el pasante de BSW y el cliente trabajarán juntos para crear objetivos identificables, realistas y alcanzables. El pasante de BSW y el cliente también desarrollarán un plan con pasos claros y específicos que tanto el pasante BSW y el cliente puedan llevar a cabo para lograr los objetivos.

## Paso 4: Implementación del plan de servicio y el inicio de la coordinación de la asistencia

A medida que el cliente y el pasante de BSW comiencen a trabajar en los pasos mencionados, ambos tendrán diferentes tareas que cumplir.

### El pasante de BSW:

- Localizará los recursos y hará las referencias apropiadas
- Garantizará que los recursos/servicios puedan ser consultados de manera oportuna
- Abogará, preparará, modelará y asesorará al cliente

### El cliente:

- Identificará y establecerá sus objetivos
- Se pondrán en contacto las agencias y recursos proporcionados por el pasante de BSW
- Permanecerá en constante comunicación con el pasante de BSW
- Avisará al pasante de BSW cuando los recursos sean consultados o de cualquier posible barrera.

## Paso 5: Evaluación

El pasante de BSW y el cliente se comunicarán periódicamente para revisar el progreso y agregar o eliminar objetivos según sea necesario.

## Paso 6: Finalización

Cuando se cumplan los objetivos o el cliente está listo para finalizar los servicios, el cliente y el pasante de BSW tendrán una reunión final de salida para discutir las opciones para el futuro si es necesario.

# Fortaleciendo familias Enriqueciendo vidas en CJUSD

Podemos reunirnos con clientes en:

- Planteles educativos
- Plantel de educación para adultos
- Centro Hermosa
- El hogar del cliente



# Servicios de coordinación de casos

Contacto: Departamento de Salud Mental y del Comportamiento

☎ 909-580-5000 ext. 6648

📍 325 N. Hermosa Ave.  
Colton, CA 92324



## ¿Quiénes somos?

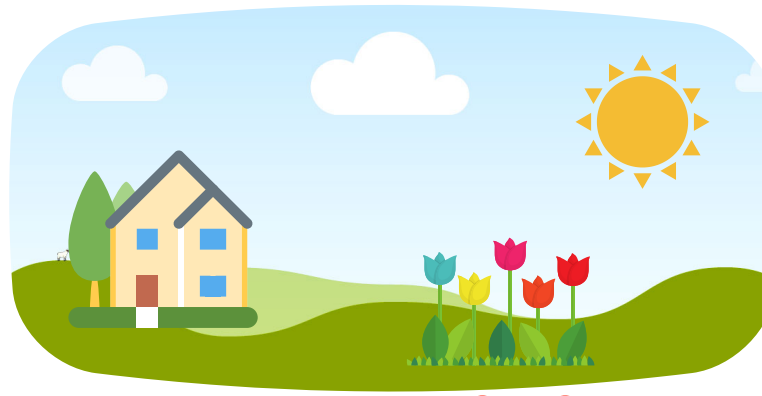
El programa de coordinación de casos es un programa a nivel distrito establecido para brindar apoyo social y emocional a individuos y familias a través del distrito escolar unificado de Colton. Este programa se lanzó oficialmente en el año escolar 2018-2019 y es complementario a los servicios de salud mental y asesoramiento que se brindan en todas las escuelas del distrito.

El enfoque principal de este programa es conectar a los niños y familias de nuestro distrito con los recursos comunitarios disponibles, como alimentos, zapatos, ropa, programas infantiles, cuidado infantil, apoyos para padres, acceso a atención médica para necesidades de salud física y mental, asesoría legal, búsqueda de empleo y mucho más.

El deber central del coordinador de casos es conectarse y comprometerse con las familias, evaluar sus necesidades y conectarlas con los recursos locales disponibles.

## Nuestro compromiso

CJUSD se compromete a proporcionar a los niños y las familias los componentes esenciales para fomentar la salud social, emocional y física. Al proporcionar a las familias estos componentes, el programa de coordinación de casos de CJUSD puede garantizar un futuro resistente y exitoso en las vidas de los niños de nuestro distrito.



## Nuestro objetivo:

Mejorar la calidad de vida y la experiencia académica de nuestros alumnos y sus familias.

## ¿Por qué?

Debido a una variedad de problemas sociales convergentes

- Pobreza
- Bajo nivel de educación de los padres
- Violencia doméstica
- Abuso de sustancias
- Abuso infantil
- Necesidades de salud mental no cubiertas
- Problemas de aculturación
- Violencia y pandillas



## ¿Qué puede hacer un coordinador de casos para ayudar?

Los pasantes de coordinación de casos BSW están listos, dispuestos y son capaces de conectarse con individuos y familias que necesitan recursos que puedan ayudar con:

**Necesidades básicas:** Comida, vestimenta, calzado.

**Salud mental escolar y comunitaria:** Para los niños (K a 12° grado y alumnos en educación para adultos).

**Enlace y referencia al asesoramiento individual/familiar para adultos.**

**Enlace y referencia a programas de tratamiento de drogas y alcohol.**

**Enlace y referencia refugios y programas para personas maltratadas.**

**Enlace y referencia a los apoyos jurídicos.**

**Enlace y referencia para obtener examen general de equivalencia a los estudios secundarios, certificado de preparatoria o clases de ciudadanía (el GED está disponible en español).**

**Enlace y referencia a programas infantiles: Head Start, Preescolar y programas después de clases.**

**Enlace y referencia a clínicas médicas de bajos ingresos y/o solicitudes de beneficios de Medi-Cal.**

## ¿Cómo funciona la coordinación de casos?

Una vez que la referencia a nuestro programa se haya realizado, se llevarán a cabo los siguientes pasos:

**Paso 1: Evaluación para determinar el nivel necesario.**

La referencia a nuestros programas es presentada a través del correo, teléfono y correo electrónico dentro del distrito. Las referencias serán presentadas por terapeutas, consejeros escolares, maestros y administradores del distrito. Estas referencias son asignadas a los pasantes de coordinación de casos de BSW, quienes se comunicarán con el cliente para llevar a cabo una "evaluación telefónica", para identificar las necesidades y planificar el paso para consultar los recursos necesarios.